ATTENTIONS

注意事项 | 注意事項

≤5m(无障碍和无干扰 无线传输距离 的空旷环境下) / Transmission 無線が届く距離

Input

产品参数 / Specifications / 商品仕様

名称 duct Name	智能穿戴空调 Wearable Smart Air Conditioner インテリジェントネッ		
	ククーラー	锂电池容量	
t del	RANVOO Metaura	Lithium Battery Capacity 内蔵電池容量	6000mAh/22.
名称 eless Name の名	Metaura	锂电池充电限制电压 Limit Voltage Of Lithium Battery Charging	4.2V

工作温度

使用温度

Operating

智能穿戴空调 ×1、数据线 ×1、 皮套 ×1、说明书 ×1

产品清单 Package List User Manual ×1 製品リスト インテリジェントネッククーラー ×1、 充電ケーブル ×1. 収納バッグ ×1. 説明書 ×1

以上参数均来源于锐舞实验室,实际参数会因产品或其他

The parameters above are derived from the laboratory of RANVOO. The actual parameters would be different because of products or other factors. The

上記のデータは RANVOO の実験室から得られたものであ り、実際のデータは製品またはほかの要因により異なりま す ご参考いただければ 幸いにと存じます

注意事项 / Attentions / 注意事項 重要说明:注意保存以备后用; 不得由不能自理人员、婴幼儿或对热不 敏感的人使用。

- 1. 本产品不宜被 10. 岁以下儿童单独使用 除非家长或监护 人已事先对其进行设置。或已对儿童就其使用方法给予充 2. 请勿将本产品用于婴儿推车;
- 3. 产品工作时,请勿将手指或其它尖锐物品伸进防护网。谨 4. 本产品内含高灵敏度电子元器件(包含电池、制冷片等) 跌落、焚烧、刺穿、挤压、拆卸或者暴露在高温、液体或
- 的环境中均会造成其损坏、功能损坏或导致人身伤害: 5. 本产品的部分元器件可能会干扰心脏起搏器、除颤器等相 关医疗设备。不建议植入相关医疗设备的用户使用本产品, 以免引起身体不适。如需使用,请先咨询您的医生,在医 生的建议下使用; (医生建议可使用产品的情况下) 如果
- 您发现本产品正在干扰您的医疗设备,请停止使用: 6. 请根据您的身体状况和环境温度选择适当的使用时长和温 度。建议连续使用制冷 / 制热模式单次不超过 30 分钟, 避免连续使用时间过长,可能引起过冷不适或低温烫伤风

高浓度工业化学品(包括靠近蒸发性液化气体、如氦气)

7. 如在使用过程中或使用后感到身体不适。请暂停使用: 如使用不当发生意外情况,请立即就医: 8. 请避免使产品受到大距离震动或高空掉落等冲

Important notice: save for uture use. It should not be used by people o cannot take care of themselves, infants of people who arenot sensitive to heat.

- the age of 10 alone, unless the parent or guardiar 境中使用。特别是夏季高温情况下,切勿将产品放在车内 has set the product in advance, or has guided the
- 1. 为减少着火或电击的危险,请勿使本产品受雨淋、被液 2. Do not use this product for baby strollers 3. Please do not put your fingers or any other object: 体淋或受潮:勿将装有液体的物品(如花瓶等)置于本产 4. This product contains highly sensitive electronic
- components (including batteries, cooling plates, etc.), which can be damaged or result in persona 充电器,或者在潮湿环境下充电,会导致火灾、触电、受
 - pacemakers and defibrillators. It is not please consult your doctor first and use it under the doctor's advice. (After getting permissio

interfering with your medical equipment, please

- stop using it. 6. Please choose to use the appropriate time and
- that you use the cooling/heating mode for no more than 30 minutes at a time to avoid the risk of 7. If you feel discomfort in the process of using or after use, please stop using. In case of any accident,
- 8. Please avoid subjecting the product to shocks such as long-distance vibration or falling from height. 9. It is prohibited to use the product after immersio

are designed to provide reasonable protection

radiate radio frequency energy and, if not installed

and used in accordance with the instructions, may

cause harmful interference to radio communica-

installation. If this equipment does cause harmful

interference to radio or television reception, which

can be determined by turning the equipment of

interference by one or more of the following

measures:

- conditions. Do not put the product in the car to
- 1. Do not expose this product to rain, liquid or fan surface. After cooling to room temperature, store in a dry and ventilated place, avoid do not place objects containing liquids (such as vases, etc.) on or near this product.

重要な説明:今後ともご利用 いただけますためにちゃんと保存してくだ さい。自分の世話が出来ない人、乳幼児或 いは温感および血行に障害をお持ちの方はノ は使用しないでください

- 1. 本製品は、親または法的保護者が事前に設定した場合、 または子供に使用方法について十分な指導をされた場合 を除き、10歳未満の幼児に使用させないでくださし 2. 本製品はベビーカーに使用しないでください。
- 4. この製品には高感度の電子部品(バッテリー、冷却プレー トたど)が含まれています。落下、愀悴、パンク、圧搾。 分解、または高温、液体、または高濃度の工業用化学物 機能障害、または人身傷害を引き起こす可能性がありま
- 5. 本製品の一部の部品は心臓ペースメーカー、除震器など の関連医療設備を妨害する可能性がある。関連医療機器 を移植したユーザーは、体調不良を起こさないように、 本製品を使用することをお勧めしません。使用する必要が ある場合は、まず医者に相談して、医者の指導の下で使 用してください。(医師が製品を使用することを提案した 場合)本製品が医療設備に干渉していることに気づいた ら、使用を中止してくださし 6. 体調や周囲温度に応じて、適切な持続時間と温度を選択
- してください。冷却 / 加勢モードの連続使用時間は 30 分を超えないてください。過度な低温に起した不快

- あるので、長時間の連続使用を避けてください 7. 使用中または使用後に気分が悪くなった場合は、使用を 中止してください。不適切な使用により事故が発生した場 合は、直ちに医師の診察を受けてください
- 8. 製品に大きな振動や高所からの転落などの衝撃を与えな 9 本製品が水に浸った後は使用禁止です。 10. 本製品を高温多湿の場所に置かないでください。特に
- 夏の高温の場合は、製品の損傷を防ぐために車内で製品 を日光に晒されないでくた 1. 火災または感雷の危険を減らすため、本製品を雨や液体
- または湿気にさらさないでください。液体を含むもの(花 瓶など)を本製品の上や周りに置かないでください。 2. 暖房設備などの熱風や火気のある場所、ほこり・霧・油 煙などが発生しやすい場所(プール、温泉、キッチンなど)
- 13. 充電器で電気を供給する場合は、認証を取得し、規格に 適した充電器を購入・使用してください。認証を取得して いない充電器を使用したら、重傷または死亡を負う恐れ があります

の近くで使用しないでくださ

客户姓名

产品名称

购买日期 Date of Purchas

14. 充電ケーブルが破損している場合は使用を中止してく ださい。破損した充電ケーブルを使用したり、湿気 のある場所で充電ケーブルを使用したりすると

电池警告 / Battery Warning / バッテリー製品の注意事項

1. 请在低电量时及时进行充电、如长时间不使用、请每隔3

个月将产品开机直至电量耗尽,再将产品电量完全充满,

以防电池损坏、建议在适宜的环境温度中使用和储存本产

火災、感電、けがの原因となったり、または他の資産が

- 損傷したりする可能性があります。 15. 故障や不具合が生じて、修理が必要になったときは、製 造元、その補修部門または同様の部門の専門家に任せて
- 16. 使用しないときは、クーラー表面の油やほこりをきれいに してください。常温まで冷やしてから乾燥した風诵しの良
- い場所に保管してください。
- 交換してください。その以外の人は、勝手に分解したり修 2. 禁止拆解、撞击、挤压或投入火中,若出现续航时间严重 缩短,请勿继续使用,交由专业人员维修;

本产品内置锂电池,请注意以下事项:

- 3. 如电池更换不当会有爆炸风险、只能使用相同类型或等效 类型的电池,由专业人士进行更换:
- 4. 电池 (电池包或组合电池)不得暴露在诸如日照,火烤或 类似过热环境中:
- 5. 包含锂电池的产品, 请与家庭垃圾分开外理。如产品废弃, 需拆除电池 将正负极两端做好绝缘处理 投入至指定的 回收位置或交环保回收部门处置,切勿随意丢弃;
- ①用工具撬开装饰面板和金属装饰件;
- ②田螺丝刀取下右侧外壳螺丝 揉开上下壳: ③拧下连接线路板的螺丝,拔掉电池插座,取出电池; ④用同样的方式即可拆掉左侧电池。(特别警告:切勿同时 剪断电池与电路板的所有连接线)

battery, and please pay attention to the followings:

- 1. Please charge the product in time when the battery is low. To protect the battery, please turn on the product every 3 months until the battery power runs out and then fully charge the product, when not in use for a long time. It is recommended to use and store it in a
- suitable environment. 2. It is forbidden to disassemble, hit, squeeze or throw it into fire. If severe swelling occurs, stop to use it and
- 3. There is a risk of explosion if the battery is improperly replaced, and it can only be replaced with a battery of
- the same or equivalent type by a professional. not be exposed to overheated environments such as sunlight or fire.
- 5. Products containing lithium batteries should be handled separately from household waste. **I**f the battery and insulate the positive and negative ends and put it into the designated recycling locations o hand it over to the environmental protection

discard it at will.

① Use tools to pry the decorative panel and metal

9. 本产品浸水后禁止使用:

品上或产品附近:

使用本产品:

暴晒,以免对产品造成损害;

电, 可能会有致死或受伤风险;

伤 损坏产品或其他财物的风险:

10 请勿将产品放置于潮湿。高温等地带。在建议的温度环

12. 请勿在靠近暖气设备等有热风或者烟火的地方、易产生

大量灰尘、雾气、油烟等场所(如泳池、温泉、厨房等)

13. 使用充电器供电时 - 请购买或配套使用获得 CCC 认证并

满足标准要求的充电器。使用未满足认证标准的充电器充

14. 充电线破损的情况下请停止使用。使用破损的充电线或

15. 产品发生故障需维修时,为避免危险,必须由制造商、

至室温后存放在干燥通风的地方、避免挤压。

其维修部或类似部门的专业人员更换,其他人不得擅自拆

6 不使用时 请将风扇表面的油污 积灰清理干净 冷却

2 Remove the screws on the right shell and pry the 3 Remove the screws of the circuit board with a screwdriver, then unplug the battery socket to take

1. 本品はリチウム電池が内蔵されていますので、以下の事

a. 電池残量が少なくなったときに充電してください。b. 本製

品は適当な環境に使用及び保管してください。c. 長期間

使用しない場合は、バッテリーの損傷を防ぐために 3 ケ

項をご注意してください

月ごとに充電してください

者に修理を依頼してください

- out the battery: ④ Remove the left battery in the same way. (Special warning: Do not cut off all the cables between the battery and the circuit board at the same time.
 - ①工具を使用して装飾パネルと金属装飾部品をこじ開けてく
 - ②ドライバーを使用して右側の外カバーのネジを外して、 ト 下のカバーをこじ開けてください: ③電子回路基板を接続しているネジを緩めて、バッテリーン
- ④左側のバッテリーも同様に取り外すことができます。(特 2. バッテリーを分解、衝撃、圧搾、または火の中に投げ込 記事項:バッテリーと回路基板間の接続線をすべて同時 むことは禁止されています。バッテリーの寿命が大幅 に切断しないでください) に短くなった場合は、継続して使用しないで専門業

3. 不適切なバッテリーの交換は、爆発などの事故を引き 起こす恐れがありますので、専門業者に修理依頼を行 て同じまたは同等のタイプのバッテリーとのみを交換して

- バッテリー)は、日光や火などの高温環境にさらされては なりません。 5. リチウム電池を含む製品は、家庭ゴミと分けて処分してく
- ださい。製品を廃棄する場合は、バッテリーを取り外し、 正極や負極の端子を絶縁処理し、指定引取場所にに置く か、環境保護リサイクル部門に引き渡してください。勝手 に廃棄しないでください。 6. バッテリーを分解する手順

Changes or modifications not expressly approved -- Reorient or relocate the receiving antenno by the party responsible for compliance could void -- Increase the separation between the equipment comply with the limits for a Class B digital device, different from that to which the receiver is pursuant to Part 15 of the ECC Rules. These limits

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

12. Don't use it near the heating equipment and other

places with hot air or firework, or in places (such as

swimming pool, hot spring, kitchen, etc.) that are

Please use a charger that has obtained certificatio

and meets standard requirements for charging.

There is a risk of death or injury by charging with a

charger that does not meet the certification

14. Please stop using the charging cable in case of

breakage. Using a broken charging cable or

result in the risk of fire, electric shock, injury,

maintenance department or professionals to avoid

danger. Other people are not allowed to dismantl

damage to products or other property.

- Operation is subject to the following two conditions
- (1)this device may not cause harmful interference. and (2) this device must accept any interference

产品中有害物质的名称及含量

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规: 其他要求,对本产品中有害物质,按部件分类,声明如下

‡名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		
属件	Χ	0	0	0	0	0		
則电路 3组件*	Х	0	0	0	0	0		
某他	Х	0	0	0	0	0		
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 某些型号的产品								
T能不包含主由的部分部件								

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均 在GB/T 26572规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的 含量超出GB/T 26572规定的限量要求。 标记"X"的
- 部件. 皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物 质的替代。 *印刷电路板组件包括印刷板及其零部件,电容和连接

在中华人民共和国境内销售的电子信息产品 必须标识此标志。圆圈内的数字表示正常使 用状态下产品的环保使用期限。

保修卡/Warranty Card

制造商 Manufacturer: 深圳市锐舞数码科技有限公司 地址 Address:深圳市龙华区民治街道民治大道展滔科技大厦 C M RM1215, BLK C, Zhantao Technology BLDG, Minzhi Avenue

> 国内热线 Domestic Tel: 400-838-2815 商务合作 Business Cooperation : sales@ranvoo.com

Minzhi ST. Longhug DIST. Shenzhen, China

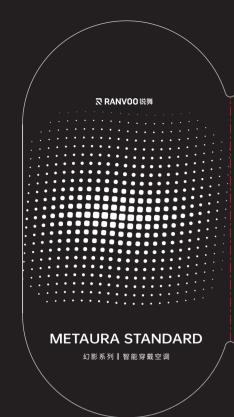
电子邮箱 Email:ranvoo@ranvoo.co 深圳市锐舞数码科技有限公司版权所有并保留一切权利 Reserved.

☑ RANVOO 锐舞

中国制造 Made in China

RVPI01133A

PRINTED WITH ROHS 执行标准: GB 4706.1-2005





· 电源按键 Power Button

電源ボタン

电源指示灯

雷源指示ランプ





使用说明 / Instructions / 使用説明

掛け型 ラップアラウンドエアアウ トレットを上に向けて、ネッ ククーラーが首に掛けてく

with the air outlet

facing up and wear it around your neck.

将产品环绕式出风口朝上.

佩戴

Wearing

开/关机&模式调节

轻触电源按键可开 / 关机;长 按可切换档位模式(智能模式 -制冷模式/制热模式-关机,智

On/off & mode adjustment

Touch the power button to turn on/off the machine. Press and hold the button to adjust the gear (smart mode-cool ing/heating mode-shut down, smart switch).

電源のオン/オフ&モードの調節

white 白い

電源ボタンを軽くタッチしたら、 電源ボタノを軽くダッナしたり、 電源をオン/オフします。長押しし たら段階を切り替えます(スマー トモード-冷却モード/加熱モード -シャットダウン、スマート的に切 り替え)。 模式说明 / Mode instructions / モード説明

(A) 智能模式:切换至该模式时,"滴滴"两声,白色指示灯亮,温度可调节范围:16℃-35℃,同时产品会智能检测温度,并根据环 境温度和目标温度的差异. 智能 开启或关闭制冷 / 加热功能

> Smart mode: There will be two beeps, the white indicator light will be on, and the temperature can be adjusted temperature can be adjusted within the range of 16°C-35°C. The product will intelligently detect the temperature and turn on/off the cooling/heating function according to the difference between the ambient temperature and the tarrest temperature. taraet temperature.

> スマートモード: このモードに 切り替えると、ビーブ音が2回 鳴り、白い指示ランブが点灯し て、16°C~35°C での温度を調整できます。同時に、製品調 センテリジェントに温度を検査 します。周囲温度と目標温度 の差に応じて、インテリジェ ント的に添わモード/加 熱モードをオン/オ フします。



冷却モード: このモードに切り替えると、ビーブ音が一回鳴り、青い指示ランブが点対し、16℃~30℃での温度を調整できます。同時に、「+/」ボタンを軽くタッチしたら、3つ段階の風速が調整できます。(0-100%アプレット無段階調整)。



制热模式 切换至该模式时,"滴 滴滴"三声,红色指示灯亮,温 度可调节范围: 45℃-55℃, 默认无风,风速最大只能调节到

Heating mode: There will be three beeps, the red indicator light is on, the temperature can be adjusted in the range of 45°C-55°C, the default is no wind, and the maximum wind speed can gold be prefixed to. speed can only be adjusted to 30%.

加熱モード:このモードに切り 替えると、ビーブ音が 3 回鳴り、 赤い指示ランプが点灯して、 45℃~55℃の温度が調整できま す。デフォルトのは無風です 最大風速は30%までしか調整で



Touch 軽くタッチ

Touch the "+/-" button -

轻触 "+/-" 按键,可增大/减 小目标风量。调到最大/最小值

时、蜂鸣器"滴滴"短鸣 2 声。

风量调节

increase/decrease the target wind power. When it is adjusted to the maximum/minimum value, 2 short beeps will be heard.

風量調節 「+/-」をタッチ――目標風量を 増減します。最大値/最小値に調 整すると、ブザーは短いビープ音 を2回鳴らします。



Press & hold 長押し

长按 "+/-" 按键, 可增大/减 小目标温度。调到最大/最小值 时、蜂鸣器"滴滴"短鸣 2 声

温度调节

Press and hold the "+/-" button - increase/decrease the target temperature. When it is adjusted to the

温度調節

「+/-」を長押し――目標温度を 上げる/下げる。最大値/最小値に 調整すると、ブザーは短いビーフ

温度 / 电量显示 / Temperature / Power Display 温度 / パッテリー電力量表示

• 闪烁——温度调节模式,显示 温度数字和℃

38%

Flash – temperature adjustment mode, display temperature with °C

点滅——温度調節モード、温度 数と℃を表示

1007

常高——显示电量及闪电符号

Steady on - display battery and lightning symbol 点灯――バッテリー電力量とラ イトニングの記号を表示 充电 / Charging / 充電

 电池电量低于10% 时 蜂鸣器 会 "滴滴滴" 3 声提示低电量 (无电时自动关机),此时请及时插入数据线充电。(使用 PD/QC 协 议适配器可支持 23W 充电)

• When the battery power is lower than 10%, the buzzer will beep 3 times to indicate low power (automatic shutdown when no power is available), please plug in the charging cable in time to charge.(Adapter with PD/QC protocol supports 23W

・バッテリーの電力量が 10%未満になると、ブザーが 3 回鳴り、電力が不足していることを示します(電力量がない場合は自動的に電源をオフしまう。 速やかた アーブルを差し込んで充電しください。 (23W 充電をサポートするには PD / QC プロトコルアダブターを検囲! アイド アダプターを使用してくだ

RVPI01134A



小程序/Mini program/アプレット

• 接入小程序

请用手机扫描包装盒内的二维码,即可接入小程序。

Please scan the QR code in the package to access

アプレットにアクセスする

QR コードスキャナーを使用して、ボックスの QR コードを スキャンして、アプレットにアクセスできます。



Use WeChat to scan the QR code

无线配对/Wireless pairing/アプレット



- 1. 关机状态下, 轻触电源按键开机, 产品无线功能开启, 并自动进入无线配对模式 (60s 内无连接, 无线搜索 将自动关闭, 重新开机后恢复搜索状态)。
- In the off state, touch the power button to turn on the machine, the wireless function will be turned on, the product will automatically enter the wireless pairing mode (no connection within 60s, the wireless search will be automatically turned off, and the search state will be restored after restarting).
- 1. 電源オフの状態で、製品の電源ボタンを軽くタッチ したら、製品の電源をオンにする。そして製品のワイ ヤレス機能がオンになり、自動的にベアリングモード になります(60 砂以内に接続がない場合は、ワイヤ レス検索は自動的にオフになります。再起動後、検 索状態が復元されます)。



2. 打开手机蓝牙。

- 2. Turn on the Bluetooth of your mobile phone.
- 2. スマホの B**l**uetooth



智能穿戴空调

- 3. 进入产品小程序,按如下步骤搜索设备,当出现无线名称"Metoura"时,点击"连接",显示"已连接"即表示配对成功。
- Hease enter the Mini Program, and search for the device according to the following steps.
 When the wireless name "Metaura" appears, click " Connect ".When the " Connected" is displayed, the pairing is successful.
- な 製品の アブレットを入り、 次のようにデバイスを検索してください。ワイヤレス名「Metaura」が表示されたら、「接続」をクリックすると、「接続」なりリックすると、「接続」なりリックはは、サービアリングがあれた。また。

• 小程序智能操作 无线连接成功后,您可在 小程序中按如图显示界面 智能控制调节本产品。 在小程序端进行无线配对 ● アプレットインテリジェント に操作 Pairing in Mini Program アプレットでペアリング



Mini program operation

You can control the product in the Mini program as shown in the figure when the wireless connection is successful.

ワイヤレス接続が成功する と、図に示すインターフェ イスに従って、アプレットで 製品をインテリジェントに 制御および調整できます。



• 恢复出厂设置

产品关机状态下,同时长 按"电源按键"和"-"按 键 5s. 即可清除配对信息

Reset

When the product is powered off, hold the power button and "-" button for 5s to clear pairing information.

製品の電源がオフになったら、「電源ボタン」と「-」 ボタンを同時に5秒間 押し続けたら、ペアリング 情報をクリアします。

请关注后续更新 FOLLOW UP UPDATES 次の更新に注目してください

RVPI01135A

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- •Reorient or relocate the receiving antenna.
- •Increase the separation between the equipment and receiver.a
- •Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- •Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.